

# TOMAS İNCİLİ

(The Gospel of Thomas — Nag Hammadi Kodeks II, Tractate 2)  
TAM METİN EKSİKSİZ TERCÜME: 114 GİZLİ SÖZÜN TAMAMI

## ÖNSÖZ (PROLOG)

Bunlar, Yaşayan İsa'nın söylediği ve Didimos Yahuda Tomas'ın kaydettiği gizli sözlerdir.

## 114 GİZLİ SÖZÜN TAMAMI (EKSİKSİZ METİN)

### SÖZ 1 (Logion 1)

Ve o dedi ki: 'Bu sözlerin anlamını (şerhini) bulan hiç kimse ölümü tatmayacaktır.'

### SÖZ 2 (Logion 2)

İsa dedi ki: 'Aryan kişi bulana dek aramayı bırakmasın. Bulduğunda sarsılacak; sarsıldığında hayrete düşecek ve her şeyin üzerinde hüküm sürecektir.'

### SÖZ 3 (Logion 3)

İsa dedi ki: 'Eğer size yol gösterenler, «Bakin, Krallık göktedir!» derlerse, o zaman gökteki kuşlar sizden önce oraya varacaktır. Eğer size «Denizdedir!» derlerse, balıklar sizden önce varacaktır. Oysa Krallık sizin içinizedir ve sizin dışınızdadır. Kendinizi bildiğinizde bilineceksiniz ve Yaşayan Baba'nın evlatları olduğunuzu anlayacaksınız. Fakat kendinizi bilmezseniz, yoksulluk içindesinizdir ve yoksulluğun ta kendisi sizsiniz.'

### SÖZ 4 (Logion 4)

İsa dedi ki: 'Yaşlı bir adam, yedi günlük bir bebeğe hayatın yerini sormakta tereddüt etmeyecektir ve o yaşayacaktır. Çünkü ilk olanların birçoğu sonuncu olacak ve onlar tek bir bütün haline gelecektir.'

### SÖZ 5 (Logion 5)

İsa dedi ki: 'Gözünün önünde olanı tanı; o zaman senden gizlenmiş olan her şey sana açılacaktır. Çünkü açığa çıkmayacak hiçbir gizli şey yoktur.'

### SÖZ 6 (Logion 6)

Havarileri ona sordular: 'Oruç tutmamızı ister misin? Nasıl dua edelim? Sadaka verelim mi ve hangi yemek kurallarına uyalım?' İsa dedi ki: 'Yalan söylemeyin ve nefret ettiğiniz şeyleri yapmayın; çünkü her şey göğün huzurunda apaçıktır. Gizli kalacak hiçbir örtülü şey ve açığa vurulmayacak hiçbir sır yoktur.'

### SÖZ 7 (Logion 7)

İsa dedi ki: 'İnsan tarafından yenen ve insana dönüşen aslan ne mutludur! Ve aslan tarafından yenen, aslanın insana dönüştüğü insan ne lanetlidir!'

### SÖZ 8 (Logion 8)

Ve o dedi ki: 'İnsan, ağını denize atan ve denizden küçük balıklarla dolu olarak çeken bilge bir balıkçıya benzer. Bilge balıkçı aralarında büyük ve güzel bir balık buldu. Küçük balıkların hepsini denize geri fırlattı ve zahmetsizce büyük balığı seçti. İşitecek kulağı olan işitsin!'

**SÖZ 9 (Logion 9)**

İsa dedi ki: 'İşte ikinci çıktı, elini tohumla doldurdu ve saçtı. Bazıları yol kenarına düştü; kuşlar geldi ve onları topladı. Bazıları kayalığın üzerine düştü, toprağa kök salamadı ve göğe başak veremedi. Bazıları dikenlerin arasına düştü; dikenler tohumları boğdu ve kurtlar onları yedi. Bazıları ise iyi toprağa düştü ve göğe doğru güzel ürün verdi: Kimi altmış kat, kimi yüz yirmi kat verdi.'

**SÖZ 10 (Logion 10)**

İsa dedi ki: 'Ben dünyanın üzerine bir ateş attım ve işte, alev alev yanana dek onu koruyorum.'

**SÖZ 11 (Logion 11)**

İsa dedi ki: 'Bu gök geçip gidecektir ve onun üzerindeki gök de geçip gidecektir. Ölüler yaşamamaktadır ve yaşayanlar ölmeyecektir. Ölü olanı yediğiniz o günlerde onu canlı kıldınız; ışığın içinde olduğunuzda ne yapacaksınız? Bir olduğunuz o gün iki oldunuz; iki olduğunuzda ne yapacaksınız?'

**SÖZ 12 (Logion 12)**

Öğrencileri İsa'ya dediler: 'Bizden ayrılacağını biliyoruz. Bizim üzerimizdeki büyüğümüz kim olacak?' İsa onlara dedi: 'Nerede bulunursanız bulunun, Adil Yakup'a gideceksiniz; çünkü gök ve yer onun hatırı için yaratılmıştır.'

**SÖZ 13 (Logion 13)**

İsa öğrencilerine dedi: 'Beni birine benzetin ve kime benzediğimi söyleyin.' Simun Petrus dedi: 'Sen adil bir meleğe benzersin.' Matta dedi: 'Sen bilge bir filozofa benzersin.' Tomas dedi: 'Efendim, ağzım senin kime benzediğini söylemeye asla muktedir değildir.' İsa dedi: 'Ben senin efendin değilim. Çünkü sen benim sunduğum köpüren pınardan içtin ve sarhoş oldun.' Sonra onu bir kenara çekip üç söz söyledi. Tomas diğer arkadaşlarının yanına döndüğünde, ona sordular: 'İsa sana ne söyledi?' Tomas dedi: 'Bana söylediği sözlerden tek birini size söylesem, yerden taşlar alıp bana fırlatırsınız ve o taşlardan çıkan ateş sizi yakıp kül eder.'

**SÖZ 14 (Logion 14)**

İsa onlara dedi: 'Oruç tutarsanız, kendinize günah yüklersiniz; dua ederseniz mahkum edilirsiniz; sadaka verirsiniz ruhlarınıza zarar verirsiniz. Herhangi bir ülkeye gittiğinizde ve o diyarlarda dolaştığınızda, sizi kabul ederlerse önünüze ne koyarlarsa onu yiyin ve aralarındaki hastaları iyileştirin. Çünkü ağzınıza giren şey sizi kirlilemez; fakat ağzınızdan çıkan şey sizi kirliler.'

**SÖZ 15 (Logion 15)**

İsa dedi ki: 'Kadından doğmamış olanı gördüğünüzde, yüzüstü yere kapanın ve ona secde edin; O sizin Babanızdır.'

**SÖZ 16 (Logion 16)**

İsa dedi ki: 'İnsanlar dünyada barış getirmeye geldiğini sanıyorlar; oysa dünyaya ayrılık, ateş, kılıç ve savaş getirdiğini bilmiyorlar. Çünkü bir evde beş kişi olacak: Üçü ikiye karşı, ikisi üçe karşı, baba oğula karşı ve oğul babaya karşı duracak; ve onlar tek başlarına (yalnızlar olarak) duracaklardır.'

**SÖZ 17 (Logion 17)**

İsa dedi ki: 'Size hiçbir gözün görmediği, hiçbir kulağın işitmediği, hiçbir elin dokunmadığı ve hiçbir insan yüreğine doğmamış olanı vereceğim.'

**SÖZ 18 (Logion 18)**

Öğrencileri İsa'ya dediler: 'Bize sonumuzun nasıl olacağını söyle.' İsa dedi: 'Başlangıcı keşfettiniz mi ki sonu arıyorsunuz? Çünkü başlangıç neredeyse, son da orada olacaktır. Başlangıçta duran kişi ne mutludur: O, sonu bilecek ve ölümü tatmayacaktır.'

**SÖZ 19 (Logion 19)**

İsa dedi ki: 'Var olmadan önce var olan ne mutludur! Eğer benim öğrencilerim olur ve sözlerimi dinlerseniz, bu taşlar size hizmet edecektir. Çünkü cennette sizin beş ağacınız vardır; onlar yazın da kışın da değişmez ve yaprakları dökülmez. Onları bilen hiç kimse ölümü tatmayacaktır.'

**SÖZ 20 (Logion 20)**

Öğrencileri İsa'ya dediler: 'Göklerin Krallığının neye benzediğini bize söyle.' Dedi ki: 'O bir hardal tohumuna benzer; tüm tohumların en küçüğüdür. Fakat işlenmiş toprağa düştüğünde büyük bir dal verir ve gökteki kuşlara barınak olur.'

**SÖZ 21 (Logion 21)**

Meryem İsa'ya sordu: 'Senin öğrencilerin neye benziyor?' Dedi ki: 'Onlar, kendilerine ait olmayan bir tarlaya yerleşmiş küçük çocuklara benzerler. Tarlanın sahipleri gelip, «Tarlamızı bize geri verin!» dediklerinde, çocuklar tarlayı onlara bırakmak için giysilerini onların önünde çıkarırlar ve tarlayı teslim ederler. Bu yüzden diyorum ki: Ev sahibi hırsızın geleceğini bilseydi, hırsız gelmeden önce uyanık durur ve evinin soyulmasına izin vermezdi. Bu yüzden siz de dünyaya karşı uyanık olun; gücünüzü kuşanın ki soyguncular size ulaşacak bir yol bulamasınlar.'

**SÖZ 22 (Logion 22)**

İsa emzirilen bebekleri gördü ve öğrencilerine dedi: 'Bu emzirilen bebekler, Krallığa girenler gibidir.' Dediler: 'O halde bebekler gibi olursak mı Krallığa gireceğiz?' İsa onlara dedi: 'İkiyi bir yaptığınızda, iç tarafı dış taraf gibi, dış tarafı iç taraf gibi ve yukarıyı aşağı gibi yaptığınızda; erkeği ve dişiye tek bir şey yaptığınızda, öyle ki erkek erkek olmaktan ve dişi dişi olmaktan çıktığında; bir gözün yerine gözler, bir elin yerine bir el, bir ayağın yerine bir ayak ve bir suretin yerine bir suret koyduğunuzda; işte o zaman Krallığa gireceksiniz.'

**SÖZ 23 (Logion 23)**

İsa dedi ki: 'Sizi seçeceğim: Bin kişiden bir kişi ve on bin kişiden iki kişi; ve onlar tek bir varlık olarak duracaklardır.'

**SÖZ 24 (Logion 24)**

Öğrencileri dediler: 'Bize bulunduğun yeri göster, çünkü onu aramak bizim için bir zorunluluktur.' Onlara dedi: 'Kulağı olan işitsin! Işıklı dolu bir insanın içinde ışık vardır ve o tüm dünyayı aydınlatır. Eğer aydınlatmazsa, o karanlıktır.'

**SÖZ 25 (Logion 25)**

İsa dedi ki: 'Kardeşini kendi canın gibi sev; onu gözünün bebeği gibi koru.'

**SÖZ 26 (Logion 26)**

İsa dedi ki: 'Kardeşinin gözündeki çöpü görürsün ama kendi gözündeki merteği görmezsin. Kendi gözündeki merteği çıkardığın zaman, kardeşinin gözündeki çöpü çıkarmak için net görürsün.'

**SÖZ 27 (Logion 27)**

İsa dedi ki: 'Eğer dünyadan oruç tutmazsanız (dünyadan el çekmezseniz), Krallığı bulamayacaksınız. Eğer Şabat'ı gerçek bir Şabat yapmazsanız, Baba'yı göremeyeceksiniz.'

**SÖZ 28 (Logion 28)**

İsa dedi ki: 'Ben dünyanın ortasında durdum ve onlara beden içinde göründüm. Hepsinin sarhoş olduğunu gördüm; aralarında susamış tek bir kişi bile bulamadım. Canım insanoğulları için acı çekti; çünkü onlar yüreklerinde kördürler ve görmezler. Dünyaya boş geldiler ve dünyadan yine boş çıkmak istiyorlar. Fakat şimdi sarhoşturlar; şaraplarını üzerlerinden attıklarında tövbe edeceklerdir.'

**SÖZ 29 (Logion 29)**

İsa dedi ki: 'Eğer beden ruh hatırına var olduyrsa, bu bir mucizedir. Fakat eğer ruh beden hatırına var olduyrsa, bu mucizelerin mucizesidir. Ama ben bu kadar büyük bir zenginliğin nasıl olup da bu yoksulluk (beden) içinde ikamet ettiğine hayret ediyorum.'

**SÖZ 30 (Logion 30)**

İsa dedi ki: 'Nerede üç tanrı varsa, onlar tanrısaldır. Nerede iki ya da bir varsa, ben onunlayım.'

**SÖZ 31 (Logion 31)**

İsa dedi ki: 'Hiçbir peygamber kendi memleketinde kabul görmez; hiçbir hekim kendisini tanıyanları iyileştiremez.'

**SÖZ 32 (Logion 32)**

İsa dedi ki: 'Yüksek bir tepe üzerine inşa edilmiş ve tahkim edilmiş bir şehir yıkılmaz ve gizlenemez.'

**SÖZ 33 (Logion 33)**

İsa dedi ki: 'Kulağınızla işittiğinizi, diğer kulağınızla damların üzerinden ilan edin. Çünkü hiç kimse bir kandil yakıp onu bir kile altına ya da gizli bir yere koymaz; bilakis girenler ve çıkanlar ışığını görsün diye onu şamdanın üzerine koyar.'

**SÖZ 34 (Logion 34)**

İsa dedi ki: 'Kör bir adam başka bir köre yol gösterirse, ikisi birden çukura düşer.'

**SÖZ 35 (Logion 35)**

İsa dedi ki: 'Hiç kimse güçlü bir adamın evine girip onun ellerini bağlamadıkça mallarını yağmalayamaz. Ancak ellerini bağladıktan sonra evini yağmalar.'

**SÖZ 36 (Logion 36)**

İsa dedi ki: 'Sabahtan akşama ve akşamdan sabaha ne giyeceğiniz konusunda kaygılanmayın.'

**SÖZ 37 (Logion 37)**

Öğrencileri dediler: 'Bize ne gün görüneceksin ve seni ne gün göreceğiz?' İsa dedi: 'Küçük çocuklar gibi utanmadan giysilerinizi çıkarıp ayaklarınızın altına aldığınızda ve üzerlerinde çiğnediğinizde; işte o zaman Yaşayan Olan'ın Oğlunu görecek ve korkmayacaksınız.'

**SÖZ 38 (Logion 38)**

İsa dedi ki: 'Size söylediğim bu sözleri işitmeyi çok arzuladınız ama başka kimseden işitemediniz. Beni arayacağınız ve bulamayacağınız günler gelecektir.'

**SÖZ 39 (Logion 39)**

İsa dedi ki: 'Ferisiler ve din bilginleri bilginin (Gnosis) anahtarlarını aldılar ve onu gizlediler. Kendileri içeri girmediler ve girmek isteyenleri de engellediler. Siz ise yılanlar gibi ihtiyatlı ve güvercinler gibi saf olun.'

**SÖZ 40 (Logion 40)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın dışında dikilmiş bir asma bağı kökünden sökülecek ve yok olacaktır.'

**SÖZ 41 (Logion 41)**

İsa dedi ki: 'Kimin elinde varsa ona daha fazlası verilecektir; kimin elinde yoksa elindeki az şey de kendisinden alınacaktır.'

**SÖZ 42 (Logion 42)**

İsa dedi ki: 'Yoldan geçen birer yolcu olun.'

**SÖZ 43 (Logion 43)**

Öğrencileri ona dediler: 'Bize bunları söyleyen sen kimsin?' Dedi ki: 'Size söylediklerimden kim olduğumu anlamıyorsunuz; Yahudiler gibi oldunuz, ağacı severler meyvesinden nefret ederler, meyveyi severler ağaçtan nefret ederler.'

**SÖZ 44 (Logion 44)**

İsa dedi ki: 'Baba'ya karşı küfreden başıslanacaktır; Oğul'a karşı küfreden başıslanacaktır; fakat Kutsal Ruh'a karşı küfreden ne yerde ne de gökte başıslanmayacaktır.'

**SÖZ 45 (Logion 45)**

İsa dedi ki: 'Dikenlerden üzüm toplanmaz, deve dikenlerinden incir toplanmaz; çünkü onlar ürün vermez. İyi insan hazinesinden iyilik çıkarır; kötü insan yüreğindeki kötü hazinesinden kötülük çıkarır ve kötü şeyler konuşur.'

**SÖZ 46 (Logion 46)**

İsa dedi ki: 'Âdem'den Vaftizci Yahya'ya kadar kadınlardan doğanlar arasında Vaftizci Yahya'dan daha büyüğü çıkmamıştır. Fakat sizin aranızda bir çocuk haline gelen kişi Krallığı bilecek ve Yahya'dan daha büyük olacaktır.'

**SÖZ 47 (Logion 47)**

İsa dedi ki: 'Bir insan aynı anda iki ata binemez ve iki yayı geremez. Hiçbir uşak iki efendiye birden kulluk edemez; ya birine saygı gösterir diğerini hor görür. Hiç kimse eski şarabı içtikten hemen sonra yeni şarap istemez; yeni şarap eski tulumlara konmaz yoksa tulumlar patlar; eski şarap yeni tulumla konmaz yoksa şarabı bozar. Eski kumaşa yeni yama dikilmez, yoksa yırtık daha da büyür.'

**SÖZ 48 (Logion 48)**

İsa dedi ki: 'Eğer iki kişi bu tek evde birbiriyle barış yaparsa, dağa «Buradan çekil git!» diyecekler ve dağ yerinden oynayacaktır.'

**SÖZ 49 (Logion 49)**

İsa dedi ki: 'Yalnız olanlar ve seçilmiş olanlar ne mutludur! Çünkü siz Krallığı bulacaksınız; siz oradan geldiniz ve yine oraya döneceksiniz.'

**SÖZ 50 (Logion 50)**

İsa dedi ki: 'Eğer size «Nereden geldiniz?» derlerse, onlara deyin ki: «Biz ışıktan geldik; ışığın kendi kendine var olduğu, durduğu ve suretlerinde tezahür ettiği o yerden geldik.» Eğer size «O siz misiniz?» derlerse, deyin ki: «Biz O'nun evlatlarıyız ve biz Yaşayan Baba'nın seçilmişleriyiz.» Eğer size «Babanızın içindeki işareti nedir?» derlerse, onlara deyin ki: «O, harekettir ve sükûnettir (dinlenmedir).»'

**SÖZ 51 (Logion 51)**

Öğrencileri dediler: 'Ölülerin dirilişi ne gün olacak ve yeni dünya ne gün gelecek?' Dedi ki: 'Beklediğiniz şey zaten gelmiştir ama siz onu tanımıyorsunuz.'

**SÖZ 52 (Logion 52)**

Öğrencileri ona dediler: 'İsrail'de yirmi dört peygamber konuştu ve hepsi senin hakkında konuştu.' Dedi ki: 'Yanınızda yaşayanı bıraktınız ve ölümler hakkında konuştunuz.'

**SÖZ 53 (Logion 53)**

Öğrencileri ona dediler: 'Sünnet yararlı mıdır, değil midir?' Dedi ki: 'Eğer yararlı olsaydı, babaları onları annelerinden sünnetli doğururdu. Oysa ruhtaki gerçek sünnet her bakımdan tam bir yarar sağlamıştır.'

**SÖZ 54 (Logion 54)**

İsa dedi ki: 'Yoksullar ne mutludur! Çünkü Göklerin Krallığı sizindir.'

**SÖZ 55 (Logion 55)**

İsa dedi ki: 'Babasından ve annesinden nefret etmeyen benim öğrencim olamaz; kardeşlerinden nefret etmeyen ve çarmihini benim gibi taşımayan bana layık olamaz.'

**SÖZ 56 (Logion 56)**

İsa dedi ki: 'Dünyayı tanıyan bir ceset bulmuştur; ve bir ceset bulan kişiye dünya layık değildir.'

**SÖZ 57 (Logion 57)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın Krallığı, iyi tohum eken bir adama benzer. Geceleyin düşmanı geldi ve iyi tohumun arasına delice ekti. Adam tarlayı temizlemek isteyen uşaklarına dedi: «Hayır, deliceyi toplarken buğdayı da sökersiniz. Hasat günü geldiğinde deliceler toplanıp yakılacak, buğday ambara konacaktır.»'

**SÖZ 58 (Logion 58)**

İsa dedi ki: 'Zahmet çeken ve acı çeken insan ne mutludur! O, gerçek Yaşamı bulmuştur.'

**SÖZ 59 (Logion 59)**

İsa dedi ki: 'Yaşadığınız sürece Yaşayan Olan'a bakın; ölürsünüz de O'nu görmeye çalışırsınız ama göremezsiniz.'

**SÖZ 60 (Logion 60)**

Samiriye'ye giden ve bir kuzu taşıyan bir adam gördüler. Öğrencilerine dedi: 'Bu adam kuzuya ne yapacak?' Dediler: 'Onu öldürecek ve yiyecek.' Onlara dedi: 'Kuzu canlıyken onu yemez; ancak onu öldürdükten sonra ve kuzu bir ceset haline geldiğinde yer.' Dediler: 'Başka türlü yapamaz.' Onlara dedi: 'Siz de kendinize dinlenecek bir yer arayın ki bir ceset haline gelip yenmeyesiniz.'

**SÖZ 61 (Logion 61)**

İsa dedi ki: 'İki kişi bir sedirde dinlenecektir; biri ölecek, biri yaşayacaktır.' Salome dedi: 'Sen kimsin ey adam? Sedirime çıktın ve masamdan yedin.' İsa dedi: 'Ben Bütün Olan'dan gelenim; bana Babamın şeylerinden verildi.' Salome dedi: 'Ben senin öğrencinim.' İsa dedi: 'Bu yüzden diyorum ki: Bütün olan ışıkla dolacaktır; bölünmüş olan karanlıkla dolacaktır.'

**SÖZ 62 (Logion 62)**

İsa dedi ki: 'Sırlarımı sırlarıma layık olanlara söylerim. Sağ elinin yaptığını sol elin bilmesin.'

**SÖZ 63 (Logion 63)**

İsa dedi ki: 'Çok parası olan zengin bir adam vardı. Dedi ki: «Paralarımı ekip biçeceğim, ambarlarımı ürünle dolduracağım ki hiçbir eksikim kalmasın.» Bunları yüreğinde tasarladı ve tam o gece öldü. Kulağı olan işitsin!'

**SÖZ 64 (Logion 64)**

İsa dedi ki: 'Bir adam ziyafet hazırladı ve uşağını davetlileri çağırması için gönderdi. Biri dedi: «Tüccarlarla işim var, bu akşam hesapları kapatmalıyım, gelemem.» Diğeri dedi: «Bir ev satın aldım, bir günlüğüne çağırıldım, vaktim yok.» Bir başkası dedi: «Arkadaşım evleniyor, ziyafeti ben düzenleyeceğim, gelemem.» Uşak dönüp efendisine bunları anlattı. Efendi dedi: «Çık sokaklara, kimi bulursan getir ziyafete katılsınlar. Tüccarlar ve iş adamları Babamın mekanlarına giremeyecektir.»'

**SÖZ 65 (Logion 65)**

İsa dedi ki: 'İyi bir adamın bir bağı vardı. Onu kiracılara verdi. Ürün zamanı ürününü almak için uşağını gönderdi. Kiracılar uşağı yakalayıp dövdüler, neredeyse öldüreceklerdi. Uşak dönüp efendisine anlattı. Efendi, «Belki onu tanımadılar» dedi ve başka bir uşak gönderdi; onu da dövdüler. Bunun üzerine efendi kendi oğlunu gönderdi; «Belki oğluma saygı gösterirler» dedi. Kiracılar bağın mirasçısı olduğunu bildikleri için oğlunu tutup öldürdüler. Kulağı olan işitsin!'

**SÖZ 66 (Logion 66)**

İsa dedi ki: 'İnşaatçıların reddettiği o taş bana gösterin; işte köşe taşı odur.'

**SÖZ 67 (Logion 67)**

İsa dedi ki: 'Her şeyi bilen ama kendini bilmeyen kişi, her şeyden yoksundur.'

**SÖZ 68 (Logion 68)**

İsa dedi ki: 'Sizden nefret ettiklerinde ve size zulmettiklerinde ne mutlusunuz! Size zulmettikleri o yerde hiçbir mekan bulamayacaklardır.'

**SÖZ 69 (Logion 69)**

İsa dedi ki: 'Kendi içlerinde zulüm görenler ne mutlusunuz! Onlar Baba'yı gerçekten tanıyanlardır. Aç olanlar ne mutludur, çünkü arzulayanın karnı doyurulacaktır.'

**SÖZ 70 (Logion 70)**

İsa dedi ki: 'İçinizde olanı ortaya çıkarırsanız, çıkardığınız şey sizi kurtaracaktır. Eğer içinde olanı ortaya çıkarmazsanız, içinde sakladığınız şey sizi yok edecektir.'

**SÖZ 71 (Logion 71)**

İsa dedi ki: 'Ben bu evi yıkacağım ve hiç kimse onu yeniden inşa edemeyecektir.'

**SÖZ 72 (Logion 72)**

Bir adam ona dedi: 'Kardeşlerime söyle, babamın mirasını benimle paylaşsınlar.' İsa ona dedi: 'Ey adam, beni bir bölüştürücü kim kıldı?' Sonra öğrencilerine dönüp dedi: 'Ben bir bölüştürücü müyüm?'

**SÖZ 73 (Logion 73)**

İsa dedi ki: 'Hasat boldur ama işçiler azdır. Bu yüzden hasadın Rabbine yalvarın da tarlaya işçiler göndersin.'

**SÖZ 74 (Logion 74)**

Dedi ki: 'Rab, kuyunun etrafında pek çok insan var ama kuyunun içinde su içecek kimse yok.'

**SÖZ 75 (Logion 75)**

İsa dedi ki: 'Kapının önünde duran pek çok kişi vardır; fakat gelin odasına sadece yalnız olanlar (bütünleşmiş olanlar) girecektir.'

**SÖZ 76 (Logion 76)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın Krallığı, bir incisi olan ve inci bulan bir tüccara benzer. O tüccar bilgedir; tüm mallarını sattı ve sadece o tek değerli inciyi satın aldı. Siz de güvelerin yemediği ve kurtların çürütmediği o tükenmez hazineyi arayın.'

**SÖZ 77 (Logion 77)**

İsa dedi ki: 'Ben her şeyin üzerindeki ışığım. Ben her şeyim. Her şey benden çıktı ve her şey bana ulaştı. Bir odun parçasını yarın; ben oradayım. Bir taşı kaldırın; beni orada bulacaksınız.'

**SÖZ 78 (Logion 78)**

İsa dedi ki: 'Kıra neden çıktınız? Rüzgarda sallanan bir kamışı görmek için mi? Yoksa krallarınız ve büyükleriniz gibi yumuşak giysiler giymiş bir adamı görmek için mi? Bakın, onlar yumuşak giysiler giyerler ama hakikati tanıyamazlar.'

**SÖZ 79 (Logion 79)**

Kalabalığın içinden bir kadın ona seslendi: 'Seni taşıyan rahim ve seni emziren göğüsler ne mutludur!' İsa ona dedi: 'Baba'nın sözünü işiten ve onu hakikatte tutanlar ne mutludur! Çünkü öyle günler gelecek ki: «Doğurmayan rahimler ve emzirmeyen göğüsler ne mutludur!» diyeceksiniz.'

**SÖZ 80 (Logion 80)**

İsa dedi ki: 'Dünyayı tanıyan bedeni bulmuştur; bedeni bulan kişiye ise dünya layık değildir.'

**SÖZ 81 (Logion 81)**

İsa dedi ki: 'Zenginleşen kişi kral olsun; gücü elinde bulunduran kişi ise ondan feragat etsin.'

**SÖZ 82 (Logion 82)**

İsa dedi ki: 'Bana yakın olan ateşe yakındır; benden uzak olan Krallıktan uzaktır.'

**SÖZ 83 (Logion 83)**

İsa dedi ki: 'Suretler insana görünür ama onların içindeki ışık, Baba'nın ışığının suretinde gizlidir. O açığa çıkacaktır fakat O'nun sureti kendi ışığı tarafından örtülmüştür.'

**SÖZ 84 (Logion 84)**

İsa dedi ki: 'Kendinize benzeyen suretlerinizi gördüğünüzde sevinirsiniz. Fakat sizden önce var olan, ne ölen ne de görünen ilk suretlerinizi gördüğünüzde ne kadar çok şeye katlanmak zorunda kalacaksınız!'

**SÖZ 85 (Logion 85)**

İsa dedi ki: 'Âdem büyük bir güçten ve büyük bir zenginlikten doğdu; buna rağmen size layık olamadı. Çünkü layık olsaydı ölümü tatmazdı.'

**SÖZ 86 (Logion 86)**

İsa dedi ki: 'Tilkilerin inleri ve kuşların yuvaları vardır; fakat İnsanoğlunun başını yaslayacak ve dinlenecek bir yeri yoktur.'

**SÖZ 87 (Logion 87)**

İsa dedi ki: 'Bir bedene bağımlı olan beden ne sefildir! Ve bu ikisine birden bağımlı olan ruh ne sefildir!'

**SÖZ 88 (Logion 88)**

İsa dedi ki: 'Melekler ve peygamberler size gelecek ve size ait olanı size vereceklerdir. Siz de ellerinizde olanı onlara verin ve kendinize deyin ki: «Gelecekler ve kendilerine ait olanı ne gün alacaklar?»'

**SÖZ 89 (Logion 89)**

İsa dedi ki: 'Kadehin dışını neden yıkarsınız? İçini yapanın dışını da yapan olduğunu anlamaz mısınız?'

**SÖZ 90 (Logion 90)**

İsa dedi ki: 'Bana gelin; çünkü boyunduruğum kolaydır ve egemenliğim tatlıdır; canlarınız için dinlenme bulacaksınız.'

**SÖZ 91 (Logion 91)**

Ona dediler: 'Bize kim olduğunu söyle ki sana inanalım.' Dedi ki: 'Göğün ve yerin yüzünü okuyorsunuz ama karşınızda duranı tanııyorsunuz ve bu anı nasıl okuyacağınızı bilmiyorsunuz.'

**SÖZ 92 (Logion 92)**

İsa dedi ki: 'Arayın, bulacaksınız. Fakat geçmişte bana sorduğunuz o şeyleri o gün size söylememiştim; şimdi söylemek istiyorum ama siz aramıyorsunuz.'

**SÖZ 93 (Logion 93)**

İsa dedi ki: 'Kutsal olanı köpeklere vermeyin, yoksa onu gübrelığe atarlar. İncileri domuzların önüne atmayın, yoksa onu çiğnerler.'

**SÖZ 94 (Logion 94)**

İsa dedi ki: 'Arayan bulacaktır; kapıyı çalana kapı açılacaktır.'

**SÖZ 95 (Logion 95)**

İsa dedi ki: 'Eğer paranız varsa faizle vermeyin; onu size geri veremeyecek olan birine verin.'

**SÖZ 96 (Logion 96)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın Krallığı bir kadına benzer. Bir parça maya aldı, onu hamura karıştırdı ve ondan büyük ekmek somunları yaptı. Kulağı olan işitsin!'

**SÖZ 97 (Logion 97)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın Krallığı, içi un dolu bir testi taşıyan bir kadına benzer. Uzun bir yolda yürürken testinin kulpu kırıldı ve un arkasından yola döküldü; kadın bunu fark etmedi ve bir kayıp olduğunu bilmiyordu. Evine vardığında testiyi yere koydu ve onun bomboş olduğunu gördü.'



**SÖZ 98 (Logion 98)**

İsa dedi ki: 'Baba'nın Krallığı, güçlü bir adamı öldürmek isteyen bir adama benzer. Evindeyken kılıcını çekti ve elinin yeterince güçlü olup olmadığını anlamak için kılıcını duvara sapladı. Sonra gitti ve o güçlü adamı öldürdü.'

**SÖZ 99 (Logion 99)**

Öğrencileri ona dediler: 'Kardeşlerin ve annen dışarıda bekliyor.' Onlara dedi: 'Burada bulunanlar, Baba'mın iradesini yapanlar benim kardeşlerim ve annemdir. Baba'mın Krallığına girecek olanlar işte bunlardır.'

**SÖZ 100 (Logion 100)**

İsa'ya altın bir para gösterdiler ve dediler: 'Sezar'ın adamları bizden vergi istiyor.' Onlara dedi: 'Sezar'ın olanı Sezar'a verin, Tanrı'nın olanı Tanrı'ya verin ve bana ait olanı bana verin.'

**SÖZ 101 (Logion 101)**

İsa dedi ki: 'Benim gibi babasından ve annesinden nefret etmeyen benim öğrencim olamaz; ve annesini benim gibi sevmeyen benim öğrencim olamaz. Çünkü beni doğuran annem bana ölüm verdi; fakat hakiki Annem bana gerçek Yaşamı verdi.'

**SÖZ 102 (Logion 102)**

İsa dedi ki: 'Feriselerin vay haline! Çünkü onlar öküzlerin yemliğinde yatan bir köpeğe benzerler; ne kendileri yerler ne de öküzlerin yemesine izin verirler.'

**SÖZ 103 (Logion 103)**

İsa dedi ki: 'Soyguncuların hangi saatte ve hangi kısımdan gireceğini bilen insan ne mutludur! Çünkü onlar gelmeden önce kalkıp gücünü toplayabilir ve belini kuşatabilir.'

**SÖZ 104 (Logion 104)**

Ona dediler: 'Gel bugün dua edelim ve oruç turalım.' İsa dedi: 'Ben hangi günahı işledim ki ya da nerede yenik düştüm? Damat gelin odasından çıkmadıkça insanlar oruç tutmaz ve dua etmez.'

**SÖZ 105 (Logion 105)**

İsa dedi ki: 'Babasını ve annesini tanıyan kişiye bir fahişenin oğlu denecektir.'

**SÖZ 106 (Logion 106)**

İsa dedi ki: 'İkiyi bir yaptığınızda İnsanoğulları olacaksınız; ve o dağa «Buradan çekil git!» dediğinizde dağ yerinden oynayacaktır.'

**SÖZ 107 (Logion 107)**

İsa dedi ki: 'Krallık, yüz koyunu olan bir çobana benzer. Koyunlardan en büyüğü kayboldu. Doksan dokuzunu bıraktı ve yorulana dek o tek koyunu aradı. Onu bulduğunda koyuna dedi: «Seni diğer doksan dokuzdan çok seviyorum.»'

**SÖZ 108 (Logion 108)**

İsa dedi ki: 'Ağızımdan içen benim gibi olacaktır; ben de o olacağım ve gizli olan şeyler ona açılacaktır.'

**SÖZ 109 (Logion 109)**

İsa dedi ki: 'Krallık, tarlasında gizlenmiş bir hazinesi olan ve bundan haberi olmayan bir adama benzer. Adam öldü ve tarlayı oğluna bıraktı. Oğlu da hazineyi bilmiyordu; tarlayı aldı ve başka birine sattı. Tarlayı satın alan kişi geldi, toprağı sürerken hazineyi buldu ve dilediği kişilere faizle para vermeye başladı.'

**SÖZ 110 (Logion 110)**

İsa dedi ki: 'Dünyayı bulan ve zenginleşen kişi dünyayı reddetsin.'

**SÖZ 111 (Logion 111)**

İsa dedi ki: 'Gökler ve yer sizin huzurunuzda dürülecektir; ve Yaşayan Olan'dan yaşayan kişi ne ölümü ne de korkuyu görecektir.' Çünkü İsa der ki: 'Kendini bulan kişiye dünya layık değildir.'

**SÖZ 112 (Logion 112)**

İsa dedi ki: 'Ruha bağımlı olan ete yazıklar olsun! Ete bağımlı olan ruha yazıklar olsun!'

**SÖZ 113 (Logion 113)**

Öğrencileri ona dediler: 'Krallık ne gün gelecek?' İsa dedi: 'O, beklemekle gelmeyecektir. «Bakın burada!» ya da «Bakın orada!» denmeyecektir. Bilakis, Baba'nın Krallığı yeryüzüne yayılmıştır ama insanlar onu görmemektedir.'

**SÖZ 114 (Logion 114)**

Simun Petrus onlara dedi: 'Meryem aramızdan ayrılınsın, çünkü kadınlar Yaşayan Hayata layık değildir.' İsa dedi: 'Bakın, ben ona rehberlik edeceğim ve onu bir erkek yapacağım; ta ki o da siz erkeklere benzeyen yaşayan bir ruh (Pneuma) olabilsin. Çünkü kendini erkek yapan her kadın Göklerin Krallığına girecektir.'